

# Job

## Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּדְעָו [יְדַעַּת]	עִתִּים	נִצְפָּנוּ	לֹא-	מִשְׁדֵּי	מִדְוָעֵךְ	1
and one who knows Him	[Since] times	are hidden	not	from the Almighty	Why do	
<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H6845</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7706</a>	<a href="#">H4069</a>	

  

יְמִינֵיכֶם:	תַּחֲווּ	לֹא-	(יְזִידְעָיו)	לֹא-	מִדְוָעֵךְ	2
His days	see	not	and those who know Him			
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2372</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>			

| Why are times not laid up by the Almighty? And why do not they that know him see his days?

וַיִּרְאֶוּ	אָלֶתֶלֶת	עֲדָר	יִשְׁׁוֹן	גָּבְלוֹת	2
and feed [on them]	they seize violently	flocks	[Some] remove	landmarks	

and feed [on them] they seize violently flocks [Some] remove landmarks

אַלְמָנָה:	אֲלָמָן	שׂוֹר	יְחִבְלֵי	יְנָהָנוּ	יִתְּזַעֲמִים	חַמּוֹר	3
of widow		the ox	they take as a pledge	they drive away	of the fatherless	The donkey	

of widow the ox they take as a pledge they drive away of the fatherless The donkey

| They drive away the ass of the fatherless; They take the widow's ox for a pledge.

אָרֶץ:	עֲנֵיתָ	חַבָּאָה	יִתְּהַדֵּד	מִקְרָךְ	אַבְיוֹנִים	יִטְּפֹה	4
of the land	the poor	Are forced to hide	all	off the road	the needy	They push	

of the land the poor Are forced to hide all off the road the needy They push

| They turn the needy out of the way: The poor of the earth all hide themselves.

לְאַרְבָּה	מִשְׁתְּחִרֵי	בְּפֶעַלִם	יֵצְאָה	בְּמִדְבָּר	אֲפָרָאִים	תִּהְיֶה	5
for food	searching	to their work	they go out	in the desert	[like] wild donkeys	Indeed	

  

لְאַרְבָּה:	לְבָנִים:	לְלַקְּם	לְלַקְּם	לְלַקְּם	עֲרָבָה	עֲרָבָה	5
[and] for [their] children		food	for them		the wilderness [yields]	H6160	

for food searching to their work they go out in the desert [like] wild donkeys Indeed

[and] for [their] children food for them the wilderness [yields]

| Behold, as wild asses in the desert They go forth to their work, seeking diligently for food; The wilderness yieldeth them bread for their children.

יְלַקְּשׁוּ	רְשִׁיעָה	וּכְרָם	(יְקַצְּרוּ)	יְקַצְּרוּ	כְּלִילָה	בִּשְׁדָה	6
glean	of the wicked	and in the vineyard	they gather	they gather	their fodder	In the field	

glean of the wicked and in the vineyard they gather they gather their fodder In the field

| They cut their provender in the field; And they glean the vintage of the wicked.

בְּקָרָה:	כְּסֹות	וְאַיִן	לְבִזְבָּשָׁה	מִבְּלָיָה	יְלַיְנָה	עֲרָרָם	7
in the cold	have covering	and no	clothing	without	they spend the night	Naked	

in the cold have covering and no clothing without they spend the night Naked

| They lie all night naked without clothing, And have no covering in the cold.

חַבְקֹעַ	מִחְסָה	וּמְבָלִי	יְרַטְבּוּ	תַּרְבִּים	מִזְרָם	8
huddle around	of shelter	and for want	they are wet	of the mountains	With the showers	

[H2263](#) [H4268](#) [H1097](#) [H7372](#) [H2022](#) [H2230](#)

צָוָר :

the rock

[H6697](#)

They are wet with the showers of the mountains, And embrace the rock for want of a shelter.

וְיַחֲלֹלְיָהוּ	עַנְיָן	וְעַלְיָהוּ	יְתָהָם	מִשְׁׁדָּה	יְנִילָּהוּ	9
take a pledge	the poor	and from	the fatherless	from the breast	[Some] snatch	

[H6041](#) [H5764](#) [H3490](#) [H1497](#)

There are that pluck the fatherless from the breast, And take a pledge of the poor;

נְשָׁאָה	וּרְעָבִים	לִבְשׁוֹן	בְּלִי	הַלְּכוֹ	עָרוּם	10
they take away	and from the hungry	clothing	without	they cause [the poor] to go	Naked	

[H5375](#) [H7457](#) [H3830](#) [H1097](#) [H1980](#) [H6174](#)

עַמְּרָה :

the sheaves

So thatthey go about naked without clothing, And being hungry they carry the sheaves.

וַיִּצְמָאוּ	דֶּרֶבֶי	יִקְבִּים	יִצְחִירּוּ	שׁוֹרְתָּם	בֵּין	11
and yet suffer thirst	and tread	winepresses	they press out oil	their walls	Within	

[H6770](#) [H1869](#) [H3342](#) [H6671](#) [H0996](#)

They make oil within the walls of these men; They treadtheirwinepresses, and suffer thirst.

לֹא-	וְאֱלֹהָה	תִּשְׁעַע	חֶלְלִים	וּנוֹשָׁךְ	גַּנְאָקָה	מְמַתִּים	מַעַירָה	12
not	and yet God	cry out	of the wounded	and the souls	groan	the dying	In the city	

[H3808](#) [H0433](#) [H7768](#) [H5315](#) [H5008](#) [H4962](#)

חַפְלָה :

with wrong does charge [them]

[H8604](#)

From out of the populous city men groan, And the soul of the wounded crieth out: Yet God regardeth not the folly.

יְשַׁבֵּי	וְلֹא	דְּרָכָיו	הַכִּירּוּ	לֹא	אָוֶר	בְּמַרְדֵּרִיָּה	הָיוּ	הַיָּהּ	13
abide	nor	its ways	they do know	not	the light	those who rebel against	are	They	

[H3427](#) [H3808](#) [H1870](#) [H3808](#) [H0216](#) [H4775](#) [H1961](#) [H1992](#)

בְּנִיחִיבְתָּיו :

in its paths

These are of them that rebel against the light; They know not the ways thereof, Nor abide in the paths thereof.

יְהִי	וּבְלִילָה	וְאַבְיָן	וְעַנְיָן	יְקַטֵּל	רוֹצֵחַ	וְקָום	לֹאָזֶר	14
he is	and in the night	and needy	the poor	He kills	the murderer	rises	With the light	

[H1961](#) [H3915](#) [H0034](#) [H6041](#) [H6991](#) [H7523](#) [H0216](#)

כָּנָגָב :

like a thief

[H1590](#)

The murderer riseth with the light; He killeth the poor and needy; And in the night he is as a thief.

עֵין	תַּשִּׁירָנִי	לֹא-	לֹאמֶר	נֶשֶׁךְ	שָׁמְרָה	נָאָפָּה	וְעֵין	15
eye	will see me	No	Saying	the twilight	waits for	of the adulterer	And the eye	
<a href="#">H7789</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5399</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H5003</a>			

  

יִשְׁמָמָה:	פָּנִים	וְקָשָׁר	
and disguises	[his] face	and he disguises	
	<a href="#">H6440</a>		

| The eye also of the adulterer waiteth for the twilight, Saying, No eye shall see me: And he disguiseth his face.

לֹא-	לִמְוֹד	חַמְוֹדָה	יּוֹמָם	בָּתָּרוֹם	בְּהַשְׁךְ	חַתְּרָה	16
not	for themselves	which they marked	in the daytime	houses	in the dark	They break into	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2856</a>	<a href="#">H3119</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H2864</a>			

  

אֹרֶה:	יְדַעַת	
the light	they do know	
<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H3045</a>	

| In the dark they dig through houses: They shut themselves up in the day-time; They know not the light.

כִּי	צָלָמֹות	לִמְוֹד	לִמְוֹד	בְּקָרָב	וְיַחֲדָה	כִּי	17
if	as the shadow of death	to them	the morning	is the same	For		
	<a href="#">H6757</a>		<a href="#">H1242</a>				

  

צָלָמֹות:	בְּלָהֹת	וְכִירָה
of the shadow of death	[They are in] the terrors	[someone] recognizes [them]
<a href="#">H6757</a>	<a href="#">H1091</a>	

| For the morning is to all of them as thick darkness; For they know the terrors of the thick darkness.

חַלְקָתֶם	תָּקַלֵּל	מִים	פָּנִים	עַל-	וְהִיא	כָּל-	18
their portion	[should be] cursed	of the waters	the face	on	He [should be]	Swift	
<a href="#">H7043</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7031</a>			

  

כַּרְמִים:	דֶּרֶךְ	יְפַנֵּה	לֹא-	בָּאָרֶץ
of their vineyards	into the way	[would] turn	[So that] no [one]	in the earth
<a href="#">H3754</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0776</a>

| Swiftly they pass away upon the face of the waters; Their portion is cursed in the earth: They turn not into the way of the vineyards.

שָׂאֹל	שָׁלֹג	מִימָּרָה	יְנוּלָה	תָּמָם	גַּם	צִיהָה	19
[So] the grave	snow	the waters	consume	heat	and	As drought	
<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H7950</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1497</a>	<a href="#">H2527</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H6723</a>	

  

חַטָּאת:	
[consumes those who]	have sinned
<a href="#">H2398</a>	

| Drought and heat consume the snow waters: So doth Sheol those that have sinned.

לֹא-	עַד	רַגְּנָה	מְהֻקָּה	לְרַחַם	וַיְשַׁלְּחָה	20
no	more	the worm	[should] feed sweetly on him	the womb	[should] forget him	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H7415</a>	<a href="#">H4988</a>	<a href="#">H7358</a>	<a href="#">H7911</a>	

  

עוֹלָה:	כְּעֵץ	וְשָׁבֵר	זִיכָּר:
wickedness	like a tree	and [should] be broken	He [should] be remembered
<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H2142</a>	

| The womb shall forget him; The worm shall feed sweetly on him; He shall be no more remembered; And unrighteousness shall be broken as a tree.

21      יְיַשֵּׁב:      לֹא      אֲלָמָּה      תַּלְדֵּד      לֹא      עֲקָרָה      רָעָה  
 does good      no      and for the widow      [who] do bear      not      on the barren      For he preys  
 H3190      H3808      H0490      H3205      H3808      H6135

He devoureth the barren that beareth not, And doeth not good to the widow.

22      בְּחִין:      יָמַין      וְלֹא      קִים      בְּכָחָו      אֲבִירִים      יִטְשַׁךְ  
 of life      is sure      but no [man]      He rises up      with His power      the mighty      But God draws away  
 H0539      H3808      H0047      H4900

Yet God preserveth the mighty by his power: He riseth up that hath no assurance of life.

23      דִּרְכֵיכֶם:      עַל      עַיְינֵיהוּ      וַיַּשְׁעֵנּוּ      לְבָטֵח      לְזַרְעֵךְ      יִתְּזַרֵּךְ  
 their ways      on      and yet His eyes [are]      and they rely [on it]      security      to them      He gives  
 H1870      H8172      H0983      H5414

God giveth them to be in security, and they rest thereon; And his eyes are upon their ways.

24      כָּל      וְהַמְּבֻנָּה      וְאִינְנוּ      וְמַעַט      רָומָה  
 like all [others]      and they are brought low      and they [are] no [more]      for a little while      They are exalted  
 H3605      H4355      H0369      H4592      H7426

:      יְמַלֵּוּ:      שְׁבָלָת      וּכְרָאשׁ      וְקַפְצָיוּ  
 they dry out      of grain      and like the heads      they are taken out of the way  
 H7092

They are exalted; yet a little while, and they are gone; Yea, they are brought low, they are taken out of the way as all others, And are cut off as the tops of the ears of grain.

25      מְלֹתִי:      לֹאֶל      וַיִּשְׁם      יִקְוּבֹנִי      מְנִי      אַפּוֹ      לֹא      אַמְּבָד  
 my speech      nothing      and make worth      will prove me a liar      who      -      [it is] not [so]      And if  
 H4405      H0408      H3576      H4310      H0645      H3808

ס

And if it be not so now, who will prove me a liar, And make my speech nothing worth?